



# BRIXEN BRESSANONE

Stadtgemeinde Brixen · Città di Bressanone

## ÖFFENTLICHE AUSSCHREIBUNG ZUM VERKAUF VON NUTZHOLZ AM STOCK – QUELLWALD

Nach Einsichtnahme in die  
Auszeigeprotokolle der Forststation von  
Brixen vom 24.03.2022

Nach Einsichtnahme in das Königliche Dekret  
Nr. 827/1924;

### DER VERANTWORTLICHE DES VERFAHRENS

gibt bekannt, dass

Die öffentliche Ausschreibung zum Verkauf  
von Nutzholz am Stock, wie unten  
beschrieben:

mittels einer öffentlichen Ausschreibung  
nach dem Verfahren gemäß Art. 73,  
Buchstabe b) der Durchführungsverordnung  
über die allgemeine Rechnungsführung des  
Staates, genehmigt mit K.D. vom 23.05.1924,  
Nr. 827, und zwar mit dem Verfahren der  
Geheimangebote, die dann mit dem mit  
Geheimoffert der Verwaltung festgesetzten  
Mindestpreis verglichen werden;

Angebotsabgabe: **innerhalb Montag, den  
11. April 2022, um 12:00 Uhr**

### Ansprechperson:

dott.ssa Sigrid Gasser – Dienst  
Unbewegliches Vermögengut

Maria-Hueber-Platz 3

39042 Brixen

Tel. 0472 062 069

E-Mail: sigrid.gasser@brixen.it

## PUBBLICO INCANTO PER LA VENDITA DI LEGNAME DA LAVORO IN PIEDI - QUELLWALD

Visto i verbali di assegno della Stazione  
forestale di Bressanone del 24.03.2022

Visto il Regio Decreto n. 827/1924;

### IL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO

rende noto che

L'asta pubblica per la vendita di legname da  
lavoro in piedi, come descritto sotto:

a mezzo di pubblico incanto mediante  
licitazione con il sistema delle offerte segrete  
da confrontarsi col prezzo di base d'asta  
indicato nella scheda segreta  
dell'Amministrazione, di cui alla lettera b)  
dell'art. 73 del Regolamento sulla Contabilità  
Generale dello Stato, approvato con R.D.  
23.05.1924, no. 827;

Presentazione offerta entro: **lunedì 11 aprile  
2022, alle ore 12.00**

### Persona di riferimento:

dott.ssa Sigrid Gasser – Servizio Patrimonio  
Immobiliare

Piazza-Maria-Hueber 3

39042 Bressanone

tel. 0472 062 069

e-mail: sigrid.gasser@brixen.it

## Art. 1 – Verkaufende Körperschaft

Die verkaufende Körperschaft ist:

Stadtgemeinde Brixen, Maria-Hueber-Platz 3, 39042 Brixen, St.Nr. 00188450217 - MwSt.Nr. 00149440216, Tel. 0472-062101, E-Mail [www.brixen.it](http://www.brixen.it), PEC Adresse [servizifinanziari.bressanone@legalmail.it](mailto:servizifinanziari.bressanone@legalmail.it), in ihrer Eigenschaft als Eigentümerin der Grundparzellen.

Es wird hiermit mitgeteilt, dass die Gemeinde Brixen **am Montag, den 11. April 2022, um 15.00 Uhr** im Sitzungssaal der Finanzdienste der Gemeinde Brixen, Verwaltungsgebäude am Maria Hueber Platz 3, III. Stock, eine öffentliche Ausschreibung gemäß Buchstabe b) Art. 73 der Durchführungsverordnung über die allgemeine Rechnungsführung des Staates, genehmigt mit K.D. vom 23.05.1924, Nr. 827, für den Verkauf am Stock des folgenden Holzloses abhält:

Schlägerung von zirka 365 m<sup>3</sup> Vfm (Vorratfestmeter) Nutzholz in der Katastergemeinde Schalder, Örtlichkeit „Quellwald“, G.p. 1906, 1919/2, 1920/2, K.G. Schalder

Das Holz ist zu schlägern.

Es darf nur die gemessene Holzmasse abtransportiert werden. Sobald eine Mindestmenge von 50 m<sup>3</sup> Holz zur Messung bereit steht, wird auf Antrag des Käufers die Messung des Holzes vorgenommen und bezahlt.

Die Schlägerung muss unmittelbar nach Zuschlagserteilung begonnen und der Abtransport des Holzloses muss **innerhalb 30. Juni 2022** abgeschlossen sein.

## Art. 2 - Vorzulegende Unterlagen.

Die Personen, die an der öffentlichen Versteigerung teilnehmen wollen, müssen bei der

## Art. 1 – Il soggetto concedente

Il soggetto concedente è:

il Comune di Bressanone, Piazza-Maria-Hueber 3, 39042 Bressanone, Cod.fisc. 00188450217 – P. IVA. 00149440216, tel. 0472 - 062101, e-mail [www.bressanone.it](http://www.bressanone.it), PEC [servizifinanziari.bressanone@legalmail.it](mailto:servizifinanziari.bressanone@legalmail.it) in qualità di proprietaria delle particelle fondiarie.

Si comunica con la presente che il Comune di Bressanone mette all'asta in conformità alla lettera b) art. 73 del Regolamento sulla Contabilità Generale dello Stato, approvato con R.D. 23.05.1924 n. 827, il seguente lotto di legname da lavoro in piedi, nella gara da esperirsi il **giorno lunedì, 11 aprile 2022, alle ore 15.00**, nella sala riunioni dei Servizi Finanziari del Comune di Bressanone, edificio amministrativo in Piazza Maria Hueber 3, III° piano:

Taglio di circa 365 mcl (metri cubi lordi) di legname da lavoro in piedi nel comune catastale di Scaleres, località „Quellwald“, p.f. 1906, 1919/2, 1920/2 in C.C. Scaleres;

Il legname è da tagliare.

Può essere asportato solo il legname misurato. L'acquirente può chiedere la misurazione quanto sarà allestita una quantità minima di 50 m<sup>3</sup> di legname ed effettuare il pagamento.

I lavori di taglio devono iniziare immediatamente dopo l'aggiudicazione e l'asporto del lotto di legname deve essere ultimato **entro il 30 giugno 2022**.

## Art. 2 - Documentazione da presentare

Le persone che intendono partecipare all'asta pubblica in oggetto devono far pervenire al

Gemeinde Brixen (Bürgerschalter, Maria  Comune di Bressanone (Sportello del



**Hueber Platz 39042 Brixen)**

die unten angeführten Unterlagen, welche an allen Verschlussstellen versiegelt und unterzeichnet ist, wie unten beschreiben

**innerhalb 12.00 Uhr des 11.04.2022**

hinterlegen.

Die Unterlagen können innerhalb dieser Frist auch mit der Post an dieses Amt gesendet werden: in diesem Fall gilt der Poststempel als maßgeblicher Zeitpunkt, allerdings trägt der Antragsteller das Risiko für das Eintreffen der Sendung in die Gemeinde Brixen innerhalb des oben genannten Termins.

Später eintreffende Dokumente sind auch bei fristgerechter Absendung unzulässig. Die zuschlagserteilende Körperschaft ist von jeglicher Verantwortung für Verzögerungen der Post, verspätete Hinterlegung durch Dritte und Zustellung an eine von der oben genannten abweichenden Adresse befreit.

Das eingereichte Angebot und die entsprechenden Dokumente dürfen nicht mehr zurückgezogen werden. Mit der Einreichung des Angebotes bestätigt der Bieter, in sämtliche Verkaufsbedingungen Einsicht genommen zu haben und sie anzunehmen. Eventuelle in das Angebot eingefügte Bedingungen oder Vorbehalte werden nicht berücksichtigt.

**1. Umschlag gekennzeichnet mit: „Umschlag A- Verwaltungsunterlagen“ - versiegelt und unterzeichnet.**

**2. Umschlag gekennzeichnet mit: „Umschlag B- wirtschaftliches Angebot“ - versiegelt und unterzeichnet.**

**3. Umschlag gekennzeichnet mit: „Umschlag C – Kautions“ versiegelt und unterzeichnet.**

1. Der „Umschlag A – Verwaltungsunterlagen“ muss,

**cittadino, Piazza Maria Hueber, 3 39042 Bressanone),**

la documentazione di cui sotto, controfirmato sui lembi di chiusura, con come descritto sotto

**entro il 11.04.2022 ore 12:00**

i sopraindicati documenti.

I documenti possono essere spediti anche tramite posta entro lo stesso termine: sarà però l'offerente ad assumersi il rischio della ricezione dell'offerta da parte dell'Ufficio protocollo entro il suddetto termine.

Le offerte che dovessero pervenire oltre tale termine saranno inammissibili, anche se spedite tempestivamente.

L'Amministrazione aggiudicatrice resta esonerata da ogni responsabilità per eventuali ritardi di recapito per le offerte inviate per posta o per mezzo di terzi, o per consegna ad indirizzo diverso da quello sopraindicato.

L'offerta presentata e i relativi documenti non possono più essere ritirati. Con la presentazione dell'offerta, l'offerente conferma di avere preso conoscenza di tutte le condizioni di vendita e di accettarle; non verranno prese in considerazione eventuali condizioni o riserve inserite nell'offerta.

**1. plico contrassegnata come “Plico A – documentazione amministrativa” – sigillato, controfirmato sui lembi di chiusura**

**2. plico contrassegnata come “Plico B – offerta economica” – sigillato, controfirmato sui lembi di chiusura.**

**3. Plico contrassegnata con “Plico C – cauzione” – sigillato, controfirmato sui lembi di chiusura.**

1. Il “plico A – documentazione amministrativa” dovrà contenere,

Folgendes beinhalten:

- a) die lesbare Kopie des vorliegenden Verzeichnis der Verpflichtungen im Zeichen der Annahme vom Bieter auf allen Seiten unterschrieben.
- b) Die Kopie des Personalausweises des Bieters;
- c) eventuell die Spezialvollmacht, erstellt mittels öffentlicher Urkunde oder Privaturkunde mit beglaubigter Unterschrift seitens des Notars, wenn das Angebot mittels Vollmacht erstellt wird;
- d) im Falle einer juristischen Person, der Beweis, dass der Unterzeichner befugt ist, die juristische Person zu verpflichten;

2. Der „**Umschlag B – wirtschaftliches Angebot**“ muss, Folgendes beinhalten:

- das nach der beiliegenden Vorlage (Anlage B) erstellte Preisangebot, das ausgefüllt, unterzeichnet und mit einer Stempelmarke zu 16,00€ versehen ist.

3. Der „**Umschlag C – Kautio**n“ muss, Folgendes beinhalten:

- a) Kautio
- b) Bürgschaft in Höhe von € 1.000,00

a) Kautio

Die Kautio kann als Zahlung in bar oder mit entsprechenden Zirkularscheck geleistet werden. In diesem Falle wird die Einzahlung in Höhe von € 1.000,00 beim Schatzmeister der Gemeinde Brixen, Schatzamtskonto IBAN IT 07 Z 08307 58221 000300097004 bei der Raiffeisenkasse Eisacktal, vorgenommen, unter Einhaltung der Vorschriften zur Bekämpfung der Geldwäsche, die im Gesetzesdekret Nr. 231 vom 21. November 2007 und nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen festgelegt sind. Bei Zuerkennung der Holzware hat der Käufer sofort die provisorische Kautio auf 10% des angenommenen Gesamtpreises zu integrieren, zwecks endgültiger Kautio. Den

quanto segue:

- a) la copia leggibile del capitolato d'oneri su ogni pagina in segno di accettazione da parte dell'offerente.
- b) la fotocopia della carta d'identità dell'offerente;
- c) eventualmente la procura speciale in forma di atto pubblico o scrittura privata autenticata da notaio, qualora l'offerta sia fatta con procura.
- d) nel caso di una persona giuridica, la prova che il firmatario ha il potere di vincolare la persona giuridica;

2. Il „**plico B – offerta economica**“ dovrà contenere, quanto segue:

- l'offerta economica, redatta secondo lo schema predisposto (allegato B), debitamente compilato, firmato e bollato con una marca da bollo di 16,00€;

3. Il „**piego C – cauzione**“ dovrà contenere, quanto segue:

- a) cauzione o fideiussione con un valore di € 1.000,00

a) Cauzione

-La cauzione può essere costituita in contanti o assegno circolare. In tal caso il versamento di un ammontare di € 1.000,00 potrà essere effettuato direttamente sul conto di tesoreria IBAN IT 07 Z 08307 58221 000300097004 - Cassa Raiffeisen Valle Isarco - intestato all'Comune di Bressanone“, nel rispetto della normativa anticiclaggio di cui al D.Lgs. n. 231 del 21 novembre 2007 e ss.mm.ii. Dopo l'aggiudicazione l'acquirente deve subito integrare la cauzione provvisoria fino al 10% del prezzo di aggiudicazione per cauzione definitiva. Agli altri concorrenti la cauzione provvisoria verrà restituita

anderen Bewerbern wird die provisorische Kautions sofort nach Versteigerung rückerstattet. Die definitive Kautions wird nach Kollaudierung der Schlägerung seitens der Forstbehörde rückerstattet

#### b) Bürgschaft

Die Bürgschaft kann von den Rechtssubjekten von Bankinstituten oder Versicherungsgesellschaften ausgestellt werden, die die von den einschlägigen Gesetzen vorgesehenen Bonitätsanforderungen erfüllen, oder von den im Verzeichnis nach Art. 106 GvD Nr. 385/1993 eingetragenen Kreditvermittlern, deren Tätigkeit ausschließlich oder vorwiegend in der Ausstellung von Sicherheiten besteht und die der Rechnungsprüfung einer Revisionsgesellschaft, eingetragen im Verzeichnis nach Art. 161 GvD vom 24.02.1998 Nr. 58, unterliegen, und die die Bonitätsmindestanforderungen im Sinne der geltenden Bestimmungen für Banken und Versicherungen erfüllen.

Die Bürgschaft in Höhe von **€ 1.000,00** muss zugunsten der Gemeinde Brixen ausgestellt werden.

Bei Zuerkennung der Holzware hat der Käufer sofort die Bürgschaft auf 10% des angenommenen Gesamtkaufpreises zu integrieren, zwecks endgültiger Kautions. Den anderen Bewerbern wird die provisorische Kautions sofort nach Versteigerung rückerstattet. Die definitive Kautions wird nach Kollaudierung der Schlägerung seitens der Forstbehörde rückerstattet

Die Garantie, welche mittels Bürgschaft oder Polizze vorgelegt wird, muss explizit

- den Verzicht auf die Begünstigung der vorherigen Eintreibung beim Hauptschuldner vorsehen,
- der Verzicht auf die Einwendung gemäß Art. 1957 Abs. 2 ZGB,
- sowie dass die Sicherheit auf einfaches schriftliches Anfordern der Gemeinde Brixen innerhalb von 15 Tagen in

immediatamente dopo l'asta. La cauzione definitiva verrà restituita dopo il collaudo del taglio da parte dell'autorità forestale.

#### b) fideiussione

La garanzia fideiussoria può essere rilasciata da imprese bancarie o assicurative che rispondano ai requisiti di solvibilità previsti dalle leggi che ne disciplinano le rispettive attività o rilasciata dagli intermediari finanziari iscritti nell'albo di cui all'art. 106 del d.lgs. n. 385/1993 che svolgono in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie e che sono sottoposti a revisione contabile da parte di una società di revisione iscritta nell'albo previsto dall'art. 161 del d.lgs. n. 58/1998 e che abbiano i requisiti minimi di solvibilità richiesti dalla vigente normativa bancaria assicurativa.

La fideiussione di un ammontare di **€ 1.000,00** deve essere costituita a favore del Comune di Bressanone.

Dopo l'aggiudicazione l'acquirente deve subito integrare la fideiussione fino al 10% del prezzo di aggiudicazione per cauzione definitiva. Agli altri concorrenti la cauzione provvisoria verrà restituita immediatamente dopo l'asta. La cauzione definitiva verrà restituita dopo il collaudo del taglio da parte dell'autorità forestale.

La cauzione prestata mediante fideiussione o polizza dovrà contenere espressamente

- la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale,
- la rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957, comma 2, del codice civile,
- nonché l'operatività della garanzia medesima entro 15 giorni, a semplice richiesta scritta del Comune di

Anspruch genommen werden kann;

Diese Bürgschaftserklärung, muss außerdem eine eigenverantwortliche Erklärung des Bankvertreters bzw. der Bankvertreterin mit folgenden Angaben enthalten: Vor- und Zuname, Dienstrang und Maßnahme, welche den/die Vertreter/in berechtigt, Verpflichtungen für die Bank einzugehen.

### **Art. 3 – Zuschlag**

Der Zuschlag erfolgt auch dann, wenn nur ein einziges Angebot eingebracht wird, vorausgeschickt, dass der Bewerber den auf dem Geheimblatt der Verwaltung festgesetzten Ausschreibungspreis erreicht oder übertrifft.

Die Angebote der Einzelpersonen und/oder Rechtspersonen, die zur Versteigerung zugelassen wurden, bleiben für die Zeitspanne von 180 (hundertachtzig) Tagen ab dem Datum der Zuschlagserteilung bindend.

Angebote zu einem geringeren Betrag als der auf dem Geheimblatt der Verwaltung festgesetzten Ausschreibungspreis werden ausgeschlossen.

Die Angebote sind für den Bieter sofort verbindlich, für die Verwaltung tritt die Rechtswirkung erst nach dem endgültigen Zuschlag mit der Unterzeichnung des Vertrages ein.

Die Zahlung des Kaufpreises für das gemessene Holz erfolgt folgendermaßen:

- a) 30% des Zuschlagpreises beim Abschluss des Vertrages;
- b) 70% des Zuschlagpreises vor Beginn des Abtransportes des gemessenen Holzes aus dem Wald.

Sämtliche Kosten, Abgaben und Steuern, die sich aus der Unterzeichnung des Vertrages ergeben, gehen zu Lasten des Zuschlagsempfängers.

Der Käufer ist zur genauen Einhaltung der im Verzeichnis aufgezählten Verpflichtungen

Bressanone;

La fideiussione sopra riportata deve inoltre contenere, una dichiarazione del/la rappresentante della banca che specifichi, sotto la propria responsabilità, nome, cognome, qualifica e atto in base al quale lo/la stesso/a è legittimato/a ad impegnare la banca.

### **Art. 3 – Aggiudicazione**

L'aggiudicazione avverrà anche in caso di presentazione di una sola offerta, purché la stessa raggiunga o superi il prezzo indicato quale base d'asta nella scheda segreta dell'amministrazione.

Le persone fisiche o giuridiche ammesse all'asta rimangono vincolate alla propria offerta per 180 (centoottanta) giorni dalla data di aggiudicazione.

Vengono escluse le offerte inferiori al prezzo indicato quale base d'asta nella scheda segreta dell'amministrazione.

Le offerte sono immediatamente vincolanti per l'offerente, per l'amministrazione l'effetto giuridico avviene solo dopo l'aggiudicazione finale con la firma del contratto.

Il pagamento del legname misurato viene effettuato nel seguente modo:

- a) 30% del prezzo di aggiudicazione all'atto della stipulazione del contratto;
- b) 70% del prezzo di aggiudicazione prima che sia iniziata l'asportazione dal bosco del legname misurato.

Tutte le spese imposte e tasse conseguenti alla stipulazione del contratto sono a carico dell'aggiudicatario.

L'acquirente é vincolato all'esatta osservanza del capitolato d'oneri e delle





und der forstbehördlichen Vorschriften, die bei Übergabe des Waldes seitens der Forstbehörde mit der entsprechenden Niederschrift festgelegt werden, verpflichtet.

#### **Zu beachten:**

Wird das Holz nicht entrindet, so muss in der Mitte des Musels ein Kranz für die Messung entrindet werden.

Das Holzlos umfasst das gesamte Nutzholz am Stock, das heißt die Derbholzmasse der einzelnen Bäume von der Schnittstelle am Stock bis zu einem Mittendurchmesser von 12 cm. Das Brennholz ab dem Zopfdurchmesser von 8 cm wird nicht gemessen, muss aber aus dem Wald entfernt werden.

Das Holz eventueller Seilbahntrassen bildet Teil des Holzloses. Sollte eine Seilbahn notwendig sein, so wird die Seilbahntrasse im Einvernehmen mit dieser Verwaltung und der Forstbehörde ausgezeigt.

Das Messungsprotokoll der Forstbehörde hat hinsichtlich Quantität und Qualität des verkauften Holzes alleinige Gültigkeit und beide Vertragspartner haben es anzuerkennen.

Das Auszeigeprotokoll der Forstbehörde hat hinsichtlich Quantität und Qualität des verkauften Holzes alleinige Gültigkeit und beide Vertragspartner haben es anzuerkennen.

Außer dem Vorhergehenden gelten die allgemein in der Provinz Bozen angewandten Bestimmungen über die Nutzung und den Verkauf nach Maß von Hölzern am Stock, die Bestimmungen der Verordnung über die allgemeine Staatsbuchhaltung und die Bestimmungen der betreffenden Auszeigeprotokolle. Für die Schlägerung sind auch die in der Autonomen Provinz Bozen geltenden forstpolizeilichen Vorschriften zu beachten und einzuhalten. Sämtliche Spesen für den Vertrag, keine ausgenommen, gehen zu Lasten des Käufers, ebenso die MwSt.

prescrizioni forestali che verranno stabilite con verbale di consegna del bosco da parte dell'Autorità forestale.

#### **Attenzione:**

Per la misurazione del legname non scortecciato deve essere scortecciato un cerchio a metà del tronco.

Il lotto comprende tutto il legname da lavoro in piedi, per la massa grezza dei fusti nella parte compresa fra sezione di taglio al piede e la loro sezione nel punto in cui il diametro sotto corteccia raggiunge la misura minima di 12 cm. Il legname da ardere con diametro da 8 cm in su non viene misurato ma deve essere allontanato dal bosco.

Il legname tagliato lungo l'eventuale tracciato di teleferiche fa parte del lotto. Dovesse rendersi necessaria una teleferica, il tracciato della stessa verrà assegnato dall'Autorità Forestale di comune accordo con questa Amministrazione.

Per la quantità e qualità del legname venduto ha validità unicamente il verbale di misurazione dell'Autorità Forestale e tale verbale deve essere riconosciuto da ambedue le parti.

Per la quantità e qualità del legname venduta ha validità unicamente il verbale d'assegno dell'autorità forestale e tale verbale deve essere riconosciuto da ambedue le parti.

Oltre a quanto precede valgono le disposizioni generali applicate nella Provincia di Bolzano concernente l'utilizzazione e la vendita a misure di materiale legnoso in piedi e le prescrizioni speciali di cui al regolamento sulla contabilità generale dello Stato e dei verbali di assegnazione. Per il taglio sono da osservare inoltre le norme di polizia forestale vigenti nella Provincia Autonoma di Bolzano. Tutte le spese per il contratto, nessuna esclusa, sono a carico dell'acquirente, come anche l'iva.

**Zwecks Besichtigung des Holzes können Sie  Per un eventuale sopralluogo gli interessati**

**sich an die Forststation Brixen, wenden.**

Für die Sicherheit der Arbeiter am Arbeitsplatz ist im Sinne der geltenden Bestimmungen, der Käufer verantwortlich und hat für alle Sicherheitsmaßnahmen zur Sicherheit der Arbeiter selbst zu sorgen. Diese Verwaltung übernimmt keine Verantwortung für die Schlägerungs- und Aufbereitungsarbeiten des verkauften Holzes. Für eventuelle Schäden kommt die Gemeinde nicht auf, diese muss der Käufer übernehmen.

#### **Art. 4 - Veröffentlichung**

Die gegenständliche Kundmachung ist an der digitalen Amtstafel auf der Internetseite der Gemeinde Brixen [www.brixen.it](http://www.brixen.it), veröffentlicht.

#### **Art. 5 - Datenschutz**

Im Sinne und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz der personenbezogenen Daten unter folgendem Link: Datenschutz - Offizielle Seite der Gemeinde Brixen.

Die Teilnahme an der Versteigerung setzt die vollkommene und vorbehaltlose Annahme aller in dieser Kundmachung enthaltenen Bestimmungen sowie aller Verordnungs- und Gesetzesvorschriften voraus.

Kopien dieser Ausschreibung und weitere Informationen erhalten Sie beim Dienst Unbewegliches Vermögengut der Gemeinde Brixen, Maria Hueber Platz 3, III. Stock, Telefon Nr. 0472 – 262069, email: [sigrid.gasser@brixen.it](mailto:sigrid.gasser@brixen.it)

Anlagen:

- 1.) Auszeigeprotokoll Nr. 42793 vom 24.03.2022  
Auszeigeprotokoll Nr. 42792 vom 24.03.2022
- 2.) Anlage B Vorlage wirtschaftliches Angebot

**possono rivolgersi alla stazione forestale di Bressanone.**

L'acquirente è responsabile per la sicurezza dei lavoratori sul posto di lavoro e deve adottare tutti i provvedimenti necessari. Questa amministrazione declina ogni responsabilità per detti lavori di taglio e di allestimento del legname venduto. Il Comune non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni, la quale dovrà invece essere assunta dall'acquirente.

#### **Art. 4 - Pubblicazione**

Il presente bando è pubblicato all'albo Pretorio digitale sul sito Internet del Comune di Bressanone ([www.bressanone.it](http://www.bressanone.it)),

#### **Art. 5 - Protezione dei Dati**

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link [Trattamento dati personali - Sito ufficiale del Comune di Bressanone.](#)

La partecipazione alla gara, comporta la piena ed incondizionata accettazione di tutte le disposizioni contenute nel presente capitolato oneri e condizioni, nonché di tutte le norme regolamentari e di legge.

Copie del presente bando ed altre informazioni Vi saranno fornite dal Servizio Patrimonio Immobiliare del Comune di Bressanone, Piazza Maria Hueber 3, III piano, telefono n. 0472 – 262102, email: [sigrid.gasser@bressanone.it](mailto:sigrid.gasser@bressanone.it)

Allegati:

- 1.) verbale di assegno n. 42793 del 24.03.2022  
verbale di assegno n. 42792 del 24.03.2022
- 2.) Allegato B - schema predisposto offerta economica

